auvisio™
Visual Sound Technologies

DEU
FRA

Digitaler HD-SAT-Receiver

mit USB-Player & Recorder (optional)

Récepteur SAT HD

et lecteur multimédia USB (enregistreur en option)

BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI

PX-1177-675

Digitaler HD-SAT-Receiver

mit USB-Player & Recorder (optional)

Récepteur SAT HD

et lecteur multimédia USB (enregistreur en option)

Deutsch: Seiten 4 - 31
Français: Pages 33 - 61

© 02/2010 - JG//AK//VG - XX

INHALTSVERZEICHNIS

Wichtige Hinweise zu Beginn 6
Nutzung dieser Bedienungsanleitung 6
Sicherheit & Gewährleistung 7
Entsorgung 7
Batterien und deren Entsorgung 8

Ihr neuer DVB-S Receiver 9
Lieferumfang 9

Produktdetails 10
Receiver 10
Fernbedienung 12

Anschluss des Geräts 14
Verbindung mit SCART-Kabel 14
Verbindung mittels HDMI-Kabel 14
Anschluss an eine Stereoanlage 15
Einlegen der Batterien in Fernbedienung 15

Inbetriebnahme 16
Allgemeine Bedienung 16
Einstellen der Länderspezifikationen 16
Sendereinstellungen 16

Die Funktionen Ihres DVB-S Receivers 17
Zwischen den einzelnen Sendern umschalten 17
Die Menüstruktur 17
Ändern der Senderplatzbelegung 18
Die elektronische Programmzeitschrift 19
Sendungen aufnehmen 20
Ändern der Aufnahmeeinstellungen 21
Aufgenommene Sendungen und andere Inhalte abspielen 21
Die Zugriffssicherung 22
Die Nutzung von Favoriten 22
Sonstige Funktionen 23

INHALTSVERZEICHNIS

Das Video-Format AVI..... 25

TV-Formate 26
Was ist NTSC? 26
Was ist PAL?.....26

Technische Daten 27

Problemlösungstabelle 28

Lösungen von Problemen beim Anschluss von USB-Geräten ...31

WICHTIGE HINWEISE ZU BEGINN

Nutzung dieser Bedienungsanleitung
Um diese Bedienungsanleitung möglichst effektiv nutzen zu können, ist es notwendig vorab einige Begriffe und Symbole zu erläutern, die Ihnen im Verlauf dieser Anleitung begegnen werden.

- **Verwendete Symbole**

ACHTUNG:
Dieses Symbol steht für mögliche Gefahren und wichtige Informationen im Umgang mit diesem Produkt. Es wird immer dann verwendet, wenn der Anwender eindringlich auf etwas hingewiesen werden soll.

HINWEIS:
Dieses Symbol steht für nützliche Hinweise und Informationen, die im Umgang mit dem Produkt helfen sollen „Klippen zu umschiffen" und „Hürden zu nehmen".

- **Verwendete Textmittel**

  Fettschrift
  Fettschrift wird immer dann eingesetzt, wenn Menüpunkte oder genau so bezeichnete Ausdrücke in der Software des Produktes verwendet werden.

  • Aufzählungen
  - Aufzählungen

  Aufzählungen werden immer dann verwendet, wenn der Anwender eine bestimmte Reihenfolge von Schritten befolgen soll, oder die Merkmale des Produktes beziffert werden sollen.

Sicherheit & Gewährleistung

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder an den angeschlossenen Geräten.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

ACHTUNG:
Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.
Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.
Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/ Monat/ Jahr sowie über etwaig anfallende Kosten bei Abholung entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Batterien und deren Entsorgung

Batterien gehören NICHT in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben.

Sie können Ihre Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien der gleichen Art verkauft werden.

- Akkus haben eine niedrigere Ausgangsspannung als Batterien. Dies kann in manchen Fällen dazu führen, dass ein Gerät Batterien benötigt und mit Akkus nicht funktioniert.
- Normale Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Achtung Explosionsgefahr!
- Verwenden Sie immer Batterien desselben Typs zusammen und ersetzen Sie immer alle Batterien im Gerät zur selben Zeit!
- Verwenden Sie niemals gleichzeitig Akkus und Batterien in einem Gerät. Das kann zur Überhitzung der Batterien und zu Fehlfunktionen am Gerät führen.
- Achten Sie unbedingt auf die richtige Polarität der Akkus oder Batterien. Falsch eingesetzte Akkus oder Batterien können zur Zerstörung des Gerätes führen - Brandgefahr.
- Versuchen Sie nicht, Batterien oder Akkus zu öffnen und werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
- Batterien, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Batterien gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

IHR NEUER DVB-S RECEIVER

Sehr geehrte Kunden,

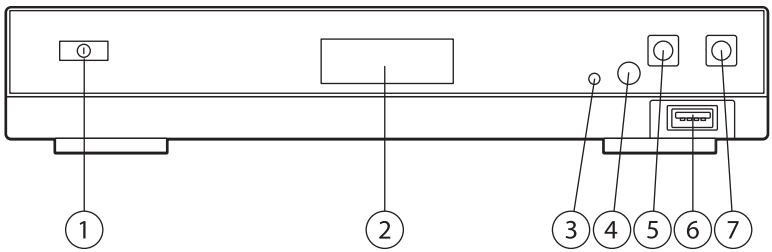
vielen Dank für den Kauf dieses DVB-S Receivers. Diesen DVB-S Receiver können Sie nicht nur zum Fernsehen benutzen, er dient Ihnen auch als Mediaplayer und Steuergerät für Videoaufnahmen, sofern Sie diese Funktionalität dazu erworben haben.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die Hinweise und Tipps, damit Sie diesen DVB-S Receiver optimal nutzen können.

Lieferumfang

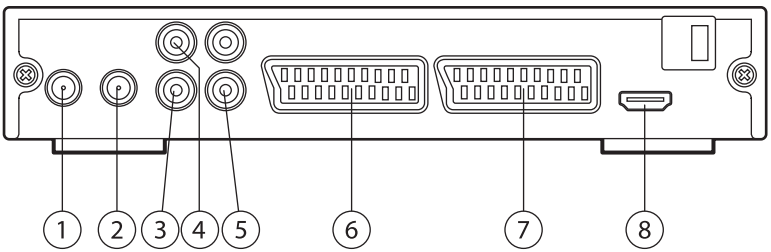
- DVB-S Receiver
- Fernbedienung
- Handbuch
- 2 Batterien des Typs AAA

PRODUKTDETAILS

Receiver

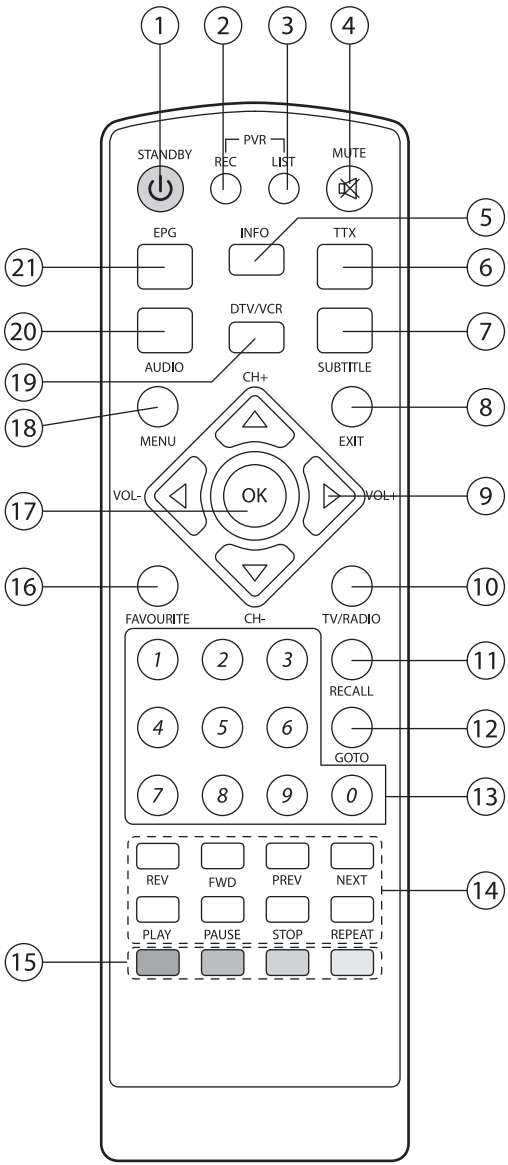


1. Ein/Aus-Schalter
2. IR-Sensor: Empfänger für die Infrarot-Fernbedienung
3. POWER/STANDBY-LED: Anzeige für den Betrieb/Standby
4. LED Display: Hauptanzeige
5. CH-: Kanalwechsel / zum vorherigen Kanal
6. USB-Anschluss für MP3-Player / USB-Stick / Festplatte
7. CH+: Kanalwechsel / zum nächsten Kanal



1. LOOP OUT: Antennenausgang
2. RF IN: SAT-Antenneneingang
3. COAXIAL: digitaler Audio-Ausgang (Cinch)
4. CVBS: Composite Video Ausgang (Cinch)
5. Audio-Cinch
6. TV: SCART-Ausgang für TV
7. VCR: SCART-Ausgang für VCR
8. HDMI: HDMI-Ausgang

Fernbedienung



①	⏻	Ein/Aus-Schalter
②	REC	Starten der Aufnahme
③	LIST	Liste für die Aufzeichnung und Wiedergabe
④	🔇	Stumm schalten
⑤	INFO	Aufrufen von Programm-Informationen
⑥	TTX	Videotext anzeigen
⑦	SUBTITLE	Untertitel aktivieren/deaktivieren
⑧	EXIT	Menü verlassen / Informationen ausblenden
⑨	◁▷△▽	Steuertasten, Lautstärkeregelung, Programmwahl
⑩	TV/RADIO	Umschalten zwischen TV- und Radioprogramm
⑪	RECALL	Ruft den letzten Sender auf
⑫	GOTO	Programm nach Namen suchen
⑬	0-9	Zahlen- / Buchstabeneingabe (A-Z)
⑭	REV, FWD, PREV, NEXT, PLAY, PAUSE, STOP, REPEAT	Mediensteuertasten
⑮	▭▭▭▭	Funktionstasten
⑯	FAVOURITE	Favoritenlisten anzeigen
⑰	OK	Auswahl bestätigen
⑱	MENU	Menütaste
⑲	DTV/VCR	Zwischen TV-Programm und Videorekorder wechseln
⑳	AUDIO	Tonspur wählen
㉑	EPG	Elektronische Programmzeitschrift

ANSCHLUSS DES GERÄTS

1. Vergewissern Sie sich, dass alle Geräte beim Verbinden ausgeschaltet sind.
2. Verbinden Sie den Fernseher mit dem Receiver.
3. Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose an.

HINWEIS:
Im Lieferumfang befinden sich keine Anschluss-Kabel, diese erhalten Sie im örtlichen Fachhandel oder unter ***www.pearl.de****. Beachten Sie auch bitte die Bedienungsanleitungen des TV-Geräts und der anderen angeschlossenen Geräte.*

Verbindung mit SCART-Kabel

1. Stecken Sie das SCART-Kabel in die SCART-Buchse **TV** am Receiver.
2. Verbinden Sie das SCART-Kabel mit dem TV-Gerät.
3. Wenn Sie ein Videogerät anschließen möchten, stecken Sie ein SCART-Kabel in die SCART-Buchse „VCR“ am Receiver.

Wenn Sie eine Stereo-Anlage anschließen möchten, stecken Sie die Cinch-Stecker in die Buchsen **R** und **L** des Receivers.

Verbindung mittels HDMI-Kabel

Stecken Sie das HDMI-Kabel in die HDMI-Buchse **HDMI** am Receiver.
Verbinden Sie das HDMI-Kabel mit dem TV-Gerät.

- Wenn Sie ein Videogerät anschließen möchten, stecken Sie ein SCART-Kabel in die SCART-Buchse VCR am Receiver.
- Wenn Sie eine Stereo-Anlage anschließen möchten, stecken Sie die Cinch-Stecker in die Buchsen **R** und **L** des Receivers.

HINWEIS:
Es ist nicht möglich, den Receiver über SCART und über HDMI-Anschluss gleichzeitig zu betreiben. Sie haben entweder am SCART oder am HDMI-Ausgang ein Signal.
Die Wiedergabe eines am „VCR-SCART-Anschluss“ angeschlossenen Videogeräts ist über den HDMI-Anschluss nicht möglich.

Anschluss an eine Stereoanlage

Um den Ton über Ihre Stereoanlage wiederzugeben, verbinden Sie diese mit einem Cinch-Kabel mit dem Receiver.

- Wenn Sie die digitale Radiofunktion Ihres Receivers nutzen, brauchen Sie Ihr TV-Gerät nicht einzuschalten. Die Tonausgabe erfolgt über die angeschlossene Stereoanlage. Lediglich für die Auswahl der Radiostation benötigen Sie Ihr TV-Gerät zur Orientierung.

Verbinden Sie die Anschlüsse **R** und **L** des Receivers mit den Audio-Eingängen der Stereo-Anlage.

ACHTUNG:
Verbinden Sie niemals den Phono-Eingang Ihrer Stereoanlage mit dem Receiver. Dies kann zu einer Beschädigung Ihrer Stereoanlage führen.

Einlegen der Batterien in Fernbedienung

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite der Fernbedienung.
2. Legen Sie zwei Batterien des Typs AAA unter Beachtung der Angaben zur Polarität am Boden des Batteriefachs (+ und -) ein.
3. Richten Sie die Fernbedienung auf den IR-Empfänger am Gerät aus (Reichweite 5 m mit 60° Winkel in beiden Richtungen).

INBETRIEBNAHME

Allgemeine Bedienung
Die allgemeine Navigation und Steuerung mittels Fernbedienung erfolgt durch die Tasten ◁, ▷, △, ▽, sowie der **OK**-Taste zur Bestätigung und der **EXIT**-Taste zum Abbrechen einer Funktion. Neben der Navigation und Steuerung über die Steuertasten stehen Schnellstarttasten zur Verfügung, welche im Kapitel „Fernbedienung" erklärt werden.

Einstellen der Länderspezifikationen
1. Schalten Sie den DVB-S Receiver mit dem Ein/Aus-Schalter auf der Fernbedienung ein.
2. Drücken Sie nun die MENU-Taste, um ins Hauptmenü zu gelangen.
3. Wechseln Sie mit den Navigationstasten durch das Menü, bis Sie zum Punkt **Option** gelangen.
4. Drücken Sie die OK-Taste.
5. Wählen Sie den ersten Menüpunkt (**OSD Language**) aus und stellen Sie mittels der Navigationstasten die deutsche Sprache als Menüsprache ein.
6. Stellen Sie für Audiosprache und Untertitelsprache ebenfalls die gewünschten Werte ein.
7. Beenden Sie dieses Menü mit der **EXIT**-Taste (2x drücken).

Sendereinstellungen
Bei der Auslieferung des Receivers ist bereits eine Senderliste als spezieller Service für Sie vorbereitet worden und Sie können direkt nach dem Anschließen Sendungen empfangen.
Wie Sie diese Einstellungen bei Bedarf ändern, lesen Sie bitte im Sonderkapitel „Senderliste aktualisieren" auf Seite 23.

DIE FUNKTIONEN IHRES DVB-S RECEIVERS

Zwischen den einzelnen Sendern umschalten
Hier stehen Ihnen mehrere Möglichkeiten zur Verfügung.

- Mit den Tasten △ und ▽ können Sie jeweils einen Sender aus der Liste vor oder zurückwechseln.
- Mit den Ziffern-Tasten können Sie einen Sender direkt über seinen Listenplatz anwählen. Drücken Sie nach der Eingabe die **OK**-Taste, um sofort zum eingegebenen Listenplatz zu wechseln.
- Mit der **OK**-Taste erhalten Sie eine Programmliste, aus der Sie mit den Navigationstasten den gewünschten Sender auswählen können. Bestätigen Sie, indem Sie die **OK**-Taste nochmals drücken.
- Mit den Tasten **GOTO** und **PLAY** können Sie ein Eingabefeld aufrufen mit dem Sie nach Sendernamen suchen können. Wählen Sie mit den Navigationstasten den gewünschten Buchstaben und Bestätigen Sie ihn mit der **OK**-Taste. Geben Sie auf diese Weise solange Buchstaben ein, bis in der links erscheinenden Liste der gesuchte Sender aufgelistet wird. Beenden Sie die Eingabe dann mit der **EXIT**-Taste und wählen Sie mit den Navigationstasten den Sender, der nach Bestätigen mit der **OK**-Taste wiedergegeben wird.

Die Menüstruktur
Bei Betätigung der **MENU**-Taste erscheint das Hauptmenü der Benutzeroberfläche.

Programm	Programm bearbeiten EPG Sortieren
Bild	Seitenverhältnis Auflösung TV-Format Video-Ausgang
Sendersuche	Satelliteneinstellung
Zeit	Time-Auto Zeitzone Datum Zeit Sleep

Option	Menüsprache Untertitel-Sprache Audio-Sprache Digitale Tonausgabe Banner Zeit
System	Passwort einrichten Werkseinstellung wiederherstellen Information Abrufliste Software Update
USB	Multimedia Foto Einstellungen Videokonfiguration PVR Einstellungen

Um in ein Auswahlmenü zu gelangen, markieren Sie den entsprechenden Menüpunkt und bestätigen mit der **OK**-Taste. Um ein Menü wieder zu verlassen, drücken Sie auf der Fernbedienung die **EXIT**-Taste.

Ändern der Senderplatzbelegung
Die Änderungen an der Senderliste werden mit dem Beenden des Menüs gespeichert.
Die Senderplatzliste kann im Menü **Programm** bearbeitet und geändert werden.
Wechseln Sie hierzu zuerst mit der **MENU**-Taste ins Hauptmenü.
Wählen Sie den Menüpunkt **Programm**.

- **Sortierung nach Namen**
  Die einfachste Art, die Sender zu sortieren, ist eine Sortierung nach Sendernamen oder Sendertyp.
  Hierzu wechseln Sie mit den Navigations-Tasten zum Menüpunkt **Sortieren** und bestätigen Sie mit der **OK**-Taste.
  Wählen Sie dann mit den Navigationstasten den Sortiermodus und bestätigen Sie mit der **OK**-Taste.

- **Manuell sortieren**
  1. Wählen Sie den Untermenüpunkt **Programm bearbeiten**.
  2. Geben Sie nun das Gerätepasswort ein (Standard **000000**).
  3. Wählen Sie mit den Navigationstasten einen Sender, den Sie an eine andere Position verschieben wollen.

4. Wählen Sie das Bewegen-Werkzeug (rote Taste auf der Fernbedienung).
5. Der Sender wird mit einem Doppelpfeil-Symbol gekennzeichnet. Mit den Navigationstasten können Sie den Sender nun innerhalb der Liste an eine neue Position verschieben. Um die Endposition in der Liste festzulegen, drücken Sie erneut die rote Taste.
6. Wiederholen Sie den Vorgang, bis Sie alle Sender an die gewünschte Position geschoben haben. Speichern Sie nun die Senderbelegung mit der **EXIT**-Taste auf der Fernbedienung.

- **Sender aus der aktiven Liste entfernen**
  1. Wählen Sie den Untermenüpunkt **Programm bearbeiten**.
  2. Geben Sie nun das Gerätepasswort ein (Standard **000000**).
  3. Wählen Sie mit den Navigationstasten einen Sender, den Sie aus der aktiven Liste entfernen wollen.
  4. Wenn Sie Sender aus der Programmliste entfernen möchten, stehen Ihnen zwei Möglichkeiten zur Verfügung:
     - Sie können einen Sender komplett aus der Senderliste löschen, indem Sie die blaue Taste auf der Fernbedienung drücken. Bestätigen Sie das Löschen mit der **OK**-Taste.
     - Wollen Sie einen Sender beim Programmwechsel nicht zur Anzeige bringen, markieren Sie den betreffenden Sender mit den Navigationstasten und wählen dann das Überspringen-Werkzeug (grüne Taste). Der Sender wird entsprechend markiert. Übernehmen Sie die Änderung mit der **EXIT**-Taste auf der Fernbedienung.

Die elektronische Programmzeitschrift

Um die elektronische Programmzeitschrift (EPG) aufzurufen, drücken Sie die **EPG**-Taste auf der Fernbedienung.
Sie erhalten nun eine Übersicht über die nächsten Sendungen auf der linken Bildschirmseite.
Auf der rechten Bildschirmseite sehen Sie Informationen zur ausgewählten Sendung.
Sie können mit den Navigationstasten (△ / ▽) zwischen den Sendungen wählen.
Mit der **EXIT**-Taste wechseln Sie zurück zum TV-Modus.

Sendungen aufnehmen

ACHTUNG:
Um die Aufnahmefunktion zu verwenden, muss diese freigeschaltet werden. Hierzu ist es notwendig ein Firmware-Update aufzuspielen. Dieses Update erhalten Sie bei www.pearl.de unter der Produktnummer PX1187-675. Nähere Informationen zur Installation finden Sie auf der Update-CD.

- **Verwendung von Datenträgern**
  Um Sendungen aufzunehmen, benötigen Sie ein geeignetes Speichermedium. Hier bieten sich schnelle USB-Sticks und USB-Festplatten an. Achten Sie bitte darauf, dass USB-Festplatten ausreichend mit Strom versorgt werden. 2,5“-Festplatten ohne eigene Stromversorgung eignen sich hierfür nicht.
  1. Schließen Sie den Datenträger über das mitgelieferte USB-Kabel an den DVB-T-Receiver an.
  2. Es ist möglich, dass das Dateisystem des Datenträgers nicht erkannt werden kann, bzw. dass dieser erst noch formatiert werden muss.
  3. Um den Datenträger zu formatieren, wechseln Sie zuerst ins Hauptmenü. Dort dann auf **USB** und anschließend **PVR-Einstellungen**.
  4. Über den Punkt **Aufnahmegerät** erhalten Sie eine Übersicht über den angeschlossenen USB-Datenträger (sofern verfügbar).
  5. Um den Datenträger kompatibel zum DVB-S Receiver zu formatieren, wählen Sie den Punkt **Formatierung** und drücken dann die **OK**-Taste auf der Fernbedienung, um den Datenträger zu formatieren.

- **Direktaufnahmen**
  Um eine Sendung, die Sie gerade ansehen, aufzunehmen, drücken Sie die **REC**-Taste. Wollen Sie die Aufnahme stoppen, drücken Sie die **STOP**-Taste und bestätigen wiederum mit der **OK**-Taste.

- **Aufnahmen mit dem EPG-System**
  1. Um ganze Sendungen oder einen bestimmten Zeitraum aufzunehmen, drücken Sie die **EPG**-Taste. Wählen Sie nun eine Sendung aus der Liste (lesen Sie hierzu den Abschnitt „Die elektronische Programmzeitschrift“).
  2. Nachdem Sie die Sendung ausgewählt haben, drücken Sie die **OK**-Taste auf der Fernbedienung (**Buchen**).

3. Nun befinden Sie sich in der Planung für einen einzelnen EPG-Event. Wenn Sie noch Änderungen an den Aufnahmebedingungen machen wollen, können Sie dies hier noch vornehmen.
4. Um eine Sendung aufzunehmen, muss der **Mode** auf **Aufnahme** eingestellt werden.
5. Wählen Sie abschließend, ob und wie oft die Aufnahme wiederholt werden soll (**Wiederholung**).
6. Wenn Sie alle Einstellungen vorgenommen haben bestätigen Sie diesen Event mit der Auswahl von **OK**.

Ändern der Aufnahmeeinstellungen

1. Wechseln Sie zunächst ins Hauptmenü. Wählen Sie hier **Programm** und dann **EPG**. Bestätigen Sie mit der **OK**-Taste.
2. Drücken Sie dann die **INFO**-Taste.
3. Die Übersicht über die geplanten Aufnahmen wird nun angezeigt.
4. Um einen EPG-Event (Aufnahme/Benachrichtigung) zu bearbeiten, wählen Sie den entsprechenden Eintrag aus der Liste aus.
5. Drücken Sie die grüne Taste auf der Fernbedienung, um den Eintrag zu bearbeiten.
6. Um eine geplante Aufzeichnung zu löschen, drücken Sie die blaue Taste.
7. Verlassen Sie die Übersicht wieder mit der **EXIT**-Taste.

Aufgenommene Sendungen und andere Inhalte abspielen

Gespeicherte Sendungen, eigene Filme, Musik oder Fotos können Sie abspielen, indem Sie zuerst ins Hauptmenü wechseln. Dort wählen Sie dann **USB** und den Eintrag **Multimedia**.

Im Folgenden wird speziell die Wiedergabe von Filmen und aufgenommenen Sendungen behandelt. Die anderen Medien werden analog dazu gesteuert.

- **Wiedergabe von Filmen**
  1. Wählen Sie aus dem Menü den Punkt **Video** und bestätigen mit der **OK**-Taste.
  2. Wählen Sie aus der Dateiliste den Film, den Sie abspielen wollen.
  3. Dazu wählen Sie auf der linken Seite der Liste mit den Tasten △ / ▽ den entsprechenden Ordner (jeweils mit der **OK**-Taste bestätigen).

4. Sie bekommen Infos über die Dateien auf der rechten Seite angezeigt.
5. Bestätigen Sie das Abspielen einer Datei mit der **OK**-Taste.
6. Mit der roten Taste auf der Fernbedienung wird das Video im Vollbild abgespielt.
7. Mit der **PAUSE**-Taste auf der Fernbedienung können Sie die Wiedergabe unterbrechen und wieder fortsetzen.
8. Mit den **PREV/NEXT**-Tasten können Sie jeweils ein Kapitel vor- oder zurückspringen.
9. Mit der **REV**-Taste lassen Sie den Film rückwärts laufen.
10. Mit der **FWD**-Taste spulen Sie den Film vor.
11. Wenn Sie die **AUDIO**-Taste drücken, können Sie eine andere Tonspur wählen (sofern vorhanden).

Die Zugriffssicherung

HINWEIS:
*Das Werkskennwort ist **000000** (Null).*

- **Ein Kennwort festlegen**
  1. Wechseln Sie vom Hauptmenü aus zu **System** und dann zu **Passwort einrichten**. Geben Sie bei der Passwortabfrage zunächst das aktuelle Passwort ein (bei Erstbenutzung also **000000**).
  2. Navigieren Sie anschließend zu **Neues Passwort eingeben**.
  3. Geben Sie hier das neue Passwort ein.
  4. Hierbei eignen sich besonders 6-stellige Zahlen, die Sie sich leicht merken können. Das Passwort muss zur Bestätigung nochmals eingegeben werden.

  Das festgelegte Passwort dient nun zum Entsperren von als gesperrt markierten Programmen oder für das Ändern der Programmliste und kann so z.B. als Kindersicherung verwendet werden.

Die Nutzung von Favoriten

Der DVB-S Receiver bietet Ihnen zusätzlich zur grundlegenden Sendersortierung auch die Möglichkeit, verschiedene Favoritengruppen festzulegen. In diese Favoritengruppen können Sie Sender nach Themenbereichen zusammenfassen oder auch einfach nach eigenen Vorlieben.

- **Zuordnen/Entfernen von Sendern zu/aus Favoritengruppen**
  Um einen Sender einer Favoritengruppe zuzuordnen, wechseln Sie zuerst ins Hauptmenü und dann zu **Programme bearbeiten**.
  1. Geben Sie zuerst das Passwort des Receivers ein.
  2. Wählen Sie den gewünschten Sender mit den Navigationstasten. Ordnen Sie den Sender einer der Favoritengruppen zu, indem Sie das Favoriten-Werkzeug (**FAVOURITE**-Taste) auf der Fernbedienung drücken. Die jeweiligen Favoritengruppen können Sie aus der nun erscheinenden Liste auswählen (**OK**-Taste zum Hinzufügen).
  3. Drücken Sie zum Abschluss die **EXIT**-Taste auf der Fernbedienung, um die Änderungen zu speichern.

- **Verwenden der Favoritengruppen**
  Nachdem Sie verschiedene Favoritengruppen festgelegt haben, können Sie diese aktivieren, indem Sie im TV-Modus die **FAVOURITE**-Taste drücken und anschließend mit den Navigations-Tasten auf der Fernbedienung zwischen den einzelnen Programmen oder durch nochmaliges Drücken der **FAVOURITE**-Taste die Favoritengruppen wechseln.

Sonstige Funktionen

- **Senderliste aktualisieren**
  Sollte die voreingestellte Auswahl an Sendern nicht ausreichend sein, können Sie sie über die automatische Sendersuche erweitern.
  1. Wählen Sie hierzu im Hauptmenü den Punkt **Sendersuche** und dann **Satelliteneinstellung**.
  2. Markieren Sie dann mit den Navigationstasten und der **OK**-Taste die Satelliten, auf denen Sie einen Suchlauf durchführen wollen. Unter der Liste wird Ihnen in einer Balkenanzeige die Empfangsstärke für den gerade markierten Satelliten angezeigt.
  3. Drücken Sie abschließend die blaue Taste auf der Fernbedienung, um mit dem automatischen Suchlauf zu beginnen.

ACHTUNG:
Je nach Auswahl kann die automatische Suche zwischen mehreren Minuten und bis zu einer Stunde dauern. Ein Fortschrittsbalken informiert Sie jeweils über den Stand der Suche für den aktuell angezeigten Satelliten.

- **Teletext**
  Den Teletext können Sie über die **TTX**-Taste erreichen.
  Nun können Sie den Teletext wie gewohnt verwenden.
  Um den Teletext zu verlassen, drücken Sie die **EXIT**-Taste oder nochmals die **TTX**-Taste.

- **Untertitel**
  Um sich zur aktuellen Sendung oder zum abgespielten Film Untertitel anzeigen zu lassen, drücken Sie auf der Fernbedienung die **SUBTITLE**-Taste. Wählen Sie nun die gewünschte Sprache aus und bestätigen mit der **OK**-Taste.

HINWEIS:
Untertitel sind nicht zu jeder Sendung verfügbar.

- **Mehrkanalton**
  Wird eine Sendung im Mehrkanalton (z.B. auf Arte) ausgestrahlt, können Sie durch Drücken der **AUDIO**-Taste zu einer Sprachwahl gelangen. Bestätigen Sie mit der **OK**-Taste.

- **Upgrade über USB**

ACHTUNG:
Das Software-Update ist im Normalfall nicht zum ordentlichen Betrieb des Receivers notwendig. Führen Sie nur dann das Upgrade durch, wenn Sie vom Serviceteam dazu aufgefordert werden.

Des Weiteren stehen Ihnen die Punkte **Senderliste speichern** und **Senderliste laden** zur Verfügung.

DAS VIDEO-FORMAT AVI

Die meisten Video-Player können Video-Dateien im Format AVI wiedergeben.
Bei AVI handelt es sich um ein so genanntes Containerformat, das unterschiedliche Teile anderer Dateiformate enthalten kann. In diesem Containerformat können Audio- und Videodateien und Untertitel miteinander verbunden und mit verschiedenen Verfahren kodiert werden. Dieses Format wurde von Microsoft für das Abspielen von Videos entwickelt.
AVI hat den Vorteil, dass es ein weit verbreitetes Videoformat ist. Es wird auch von den meisten DVD-Playern unterstützt.
Verschiedene AVI-Container können also, auch wenn sie die Dateierweiterung AVI tragen, verschiedene Dateiformate mit verschiedenen Kodierungen enthalten. Deshalb ist zum Beispiel nicht gewährleistet, dass der Ihr Player jede AVI-Datei problemlos wiedergeben kann. Sie sollten daher, wenn der Player eine Ihrer AVI-Dateien nicht wiedergeben kann, diese mit einem Konvertierungsprogramm bearbeiten und es dann noch einmal versuchen.

TV-FORMATE

Was ist NTSC?
NTSC steht für „National Television Systems Committee“ und ist die US-amerikanische Kommunikationsbehörde. Diese Behörde legt die amerikanischen Standards für Fernsehübertragungen fest. Der erste Standard für Farbfernsehen wurde von dieser Behörde beschlossen und ist seitdem ebenfalls unter dem Namen NTSC bekannt.
Der NTSC-Standard wird außer in den USA nur in wenigen asiatischen Ländern und in Frankreich verwendet.

Was ist PAL?
PAL steht für „Phase-Alternation-Line“ und ist ein Verfahren zur Farbübertragung beim analogen Fernsehen. PAL wurde als Weiterentwicklung von NTSC entwickelt und ist ein Teil europäischen Fernsehnorm. Allerdings wird der Begriff PAL inzwischen auch für die gesamte Fernsehnorm verwendet.
PAL wird hauptsächlich in Europa benutzt, aber auch in Australien, Südamerika, vielen afrikanischen und einigen asiatischen Ländern.

PAL und NTSC sind nicht vollständig kompatibel, daher sollten Sie stets den Ihrem Fernsehgerät entsprechenden Standard auswählen um eine möglichst gute Übertragung zu gewährleisten.

TECHNISCHE DATEN

Tuner	Frequenzbereich	950 MHz – 2150 MHz
	Eingangsimpedanz	75 Ohm unbalanciert
	Signal Input	-65 - -25 dBm
	Symbolrate	2 – 45 MBps
	LNB Power	13/18 V, max. 500 mA
Demodulation	Demodulator	QPSK/8PSK
	FEC	½, 2/3, ¾, 5/6, 7/8, 8/9, 9/10
Anschlüsse	LNB IN	F-Buchse
	LOOP OUT	F-Buchse
	TV SCART	CVBS, RGB, Audio L/R
	VCR SCART	CVBS, Audio L/R
	COAXIAL	RCA
	HDMI	Direktverbindung
	RCA	CVBS, Audio L/R
Stromversorgung	Input	230 V, 50 Hz
	Verbrauch	Max. 18 W
Bildschirmausgabe	Dekoder-Modul	PAL, NTSC
	Auflösungen	PAL, NTSC, 720P, 1080i, 480i, 480P, 576i, 576P
Dekodierung	Bildschirmformate	4:3, 16:9
	Video-Unterstützung	MPEG2, MPEG4 AVC/H.264 HP@L4
	Audio-Unterstützung	MPEG2 Audio Layer I + II, AC3

PROBLEMLÖSUNGSTABELLE

Fehler	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Receiver lässt sich nicht einschalten	Netzkabel wurde nicht korrekt angeschlossen	Schließen Sie das Netzkabel korrekt an eine herkömmliche Steckdose an.
Programmsuche funktioniert nicht	Antenne ist nicht korrekt ausgerichtet	Richten Sie die Antenne korrekt aus oder verwenden Sie eine Außenantenne.
	Falsche Antenne wird verwendet	Verwenden Sie eine 75-Ω-Antenne.
	Antenne ist falsch eingestellt	Verwenden Sie die korrekte Frequenz und Bandbreite.
Bild wird nicht angezeigt	Videokabel ist nicht korrekt angeschlossen	Schließen Sie das Kabel korrekt an.
	Video-Einstellungen von Receiver und TV-Gerät sind verschieden	Setzen Sie die Einstellungen an beiden Geräten zurück.
Bild wird ohne Farbe angezeigt	Videokabel ist nicht korrekt abgeschlossen	Schließen Sie das Kabel korrekt an.
	Farbsystem oder Farbverwaltung von Receiver und TV-Gerät sind unterschiedlich eingestellt	Setzen Sie die Einstellungen an beiden Geräten zurück.
Plötzliche temporäre Bildstörungen	Kurze Bildstörungen sind normal beim digitalen Fernsehen	

Fernbedienung funktioniert nicht	Batterien sind nicht korrekt eingelegt	Legen Sie die Batterien in der richtigen Polarität ein.
	Batterien sind leer	Ersetzen Sie die leeren Batterien durch neue.
	Fernbedienung wird außerhalb der Reichweite verwendet	Bringen Sie die Fernbedienung näher an den Receiver heran.
	Sensor der Fernbedienung wird auf helles Licht gerichtet	Stellen Sie den Receiver an einem anderen Platz auf.
Ton und Untertitelsprache sind nicht korrekt	Falscher Audiokanal wurde gewählt	Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **AUDIO**, um einen anderen Kanal zu wählen.
Kein Ton	Receiver ist stumm geschaltet	Schalten Sie den Ton ein.
	Lautstärke wurde zu niedrig eingestellt	Stellen Sie die Lautstärke höher ein.
	Audiokabel wurden nicht korrekt angeschlossen	Schließen Sie das Kabel korrekt an.

Plötzlich kein Ton	Kurzschluss	Schalten Sie alle Geräte aus. Überprüfen Sie die Kabelverbindungen und schalten Sie die Geräte dann wieder ein.
	Gerät hat die Stummschaltung aktiviert	Schalten Sie den Ton ein.
	Gerät hat auf Betriebsbereitschaft geschaltet	Schalten Sie den Receiver wieder ein.
Starke Bildstörungen, schlechter Empfang	Signal-Interferenzen	Richten Sie die Antenne neu aus.

MÖGLICHE LÖSUNGEN VON PROBLEMEN BEIM ANSCHLUSS VON USB-GERÄTEN

HINWEIS:
Beim Anschluss von USB-Geräten an ein USB-Hub oder einen Switch kann ein auftretendes Problem von beiden Geräten verursacht worden sein. Sie sollten die folgenden Tipps zur Problemlösung daher soweit möglich immer sowohl am USB-Gerät selbst als auch an einem eventuellen Verbindungsgerät anwenden.

Das USB-Gerät wird nicht erkannt

- Überprüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist.
- USB-Geräte können viel Strom verbrauchen. Überprüfen Sie, ob Ihre USB-Ports über genug Spannung verfügen und schließen Sie, wenn möglich, ein externes Netzteil an das Gerät oder Ihr USB-Hub an. Wenn Ihr USB-Kabel über eine Y-Peitsche (USB-Verteiler) verfügt, können Sie den zweiten USB-Stecker in einen weiteren USB-Port Ihres Computers stecken um mehr Stromstärke zur Verfügung zu stellen.

Es können keine Daten auf das USB-Gerät übertragen werden.

- Überprüfen Sie die Speicherkapazität des Datenträgers.
- Löschen Sie nicht benötigte Dateien oder übertragen Sie diese auf Ihren Computer.
- Formatieren Sie den Datenträger im Format FAT 32.

ACHTUNG:
Bei der Formatierung des Datenträgers werden alle bisher auf diesem gespeicherte Daten gelöscht.

FRA

auvisio™
Visual Sound Technologies

Récepteur SAT HD

et lecteur multimédia USB (enregistreur en option)

MODE D'EMPLOI

PX-1177-675

SOMMAIRE

Consignes préalables 36
Légende de la notice 36
Consignes de sécurité 37
Recyclage 37
Les piles et leur recyclage 38

Votre nouveau récepteur SAT DVB-S 39
Contenu 39

Description du produit 40
Récepteur 40
Télécommande 42

Branchement de l'appareil 44
Branchement par câble Péritel 44
Branchement par câble HDMI 44
Branchement d'une installation stéréo 45
Mise en place des piles dans la télécommande 45

Mise en route 46
Fonctionnement général 46
Régler le pays 46
Réglages des chaînes 46

Les fonctions de votre récepteur SAT 47
Changer de chaîne 47
La structure du menu 47
Modifier le numéro des canaux 48
Guide électronique des programmes 49
Enregistrer une émission 49
Modifier les réglages d'enregistrement 51
Lire des enregistrements et autres contenus 51
Le contrôle parental 52
Utilisation des favoris 52
Fonctions annexes 53

Le format vidéo AVI 55

Formats TV 56
Que signifie NTSC? 56
Que signifie PAL? 56

Caractéristiques techniques 57

Dépannage 58

Dépannage des périphériques branchés en USB 60

CONSIGNES PRÉALABLES

Légende de la notice
Pour utiliser ce manuel le plus efficacement possible, il est nécessaire de clarifier certains termes et symboles que vous rencontrerez dans ce guide.

- **Symboles utilisés**

ATTENTION:
Ce symbole représente des dangers possibles et des informations importantes sur l'utilisation du produit. Il est utilisé chaque fois que l'attention de l'utilisateur est sollicitée.

NOTE:
Ce symbole identifie les conseils utiles et les informations pour une utilisation optimale.

- **Mises en forme du texte utilisées**

Caractère gras
Les caractères gras sont utilisés pour reconnaître des éléments du menu ou du logiciel.

- Énumérations
- Énumérations

Les suites de chiffres sont utilisées chaque fois que l'utilisateur doit suivre plusieurs d'étapes, ou pour présenter les caractéristiques du produit.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Concernant les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Utilisez le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou les appareils voisins.
- Un démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention ! Risque de blessures !
- Faites attention lorsque vous manipulez votre produit. Une chute ou un coup peuvent l'abîmer.
- Ne pas exposer le produit à l'humidité ni à la chaleur extrême.
- Ne pas plonger le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

ATTENTION:
Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts.
Sous réserve de modification et d'erreur !

Recyclage

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.
Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année ainsi que sur des frais éventuels de collecte sont disponibles dans votre municipalité.

Les piles et leur recyclage

Les piles ne doivent PAS être jetées dans la poubelle ordinaire. Chaque consommateur est aujourd'hui obligé de jeter les batteries usées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet.
Vous pouvez laisser vos piles dans les déchetteries municipales et dans les lieux ou elles sont vendues.

- Les accus délivrent parfois une tension trop faible. Autant que faire se peut, utilisez l'appareil avec des piles alcalines plutôt que des accus.
- Les piles normales ne sont pas rechargeables. Risque d'explosion!
- N'utilisez que des piles du même type ensemble et remplacez-les toutes en même temps!
- Ne pas utiliser des accus et des piles en même temps. Risque de surchauffe des piles et de panne de l'appareil.
- Respectez la polarité des accus et des piles. Un mauvais sens d'insertion peut mettre l'appareil en panne - Risque d'incendie.
- Ne pas ouvrir les piles, ne pas les jeter au feu.
- Les piles dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.
- Maintenez les piles hors de portée des enfants.
- Sortez les piles de l'appareil, si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un long moment.

VOTRE NOUVEAU RÉCEPTEUR SAT DVB-S

Chère cliente, Cher client,

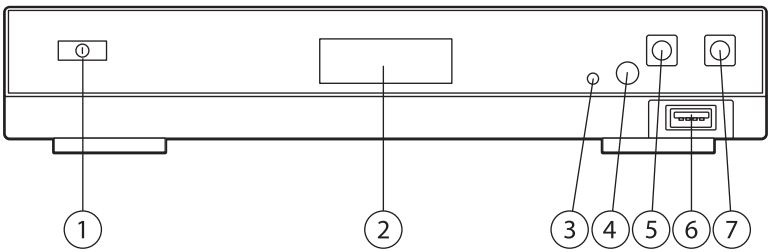
Nous vous remercions pour l'achat de ce récepteur SAT DVB-S. Ce récepteur SAT DVB-S vous permet de capter de nouvelles chaînes, mais aussi de lire des fichiers multimédia.
Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

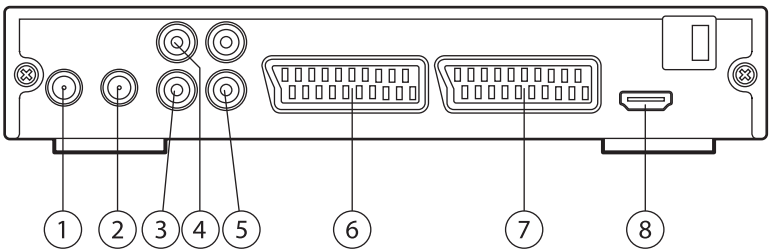
- Récepteur SAT DVB-S
- Télécommande
- Mode d'emploi
- 2 piles AAA

DESCRIPTION DU PRODUIT

Récepteur

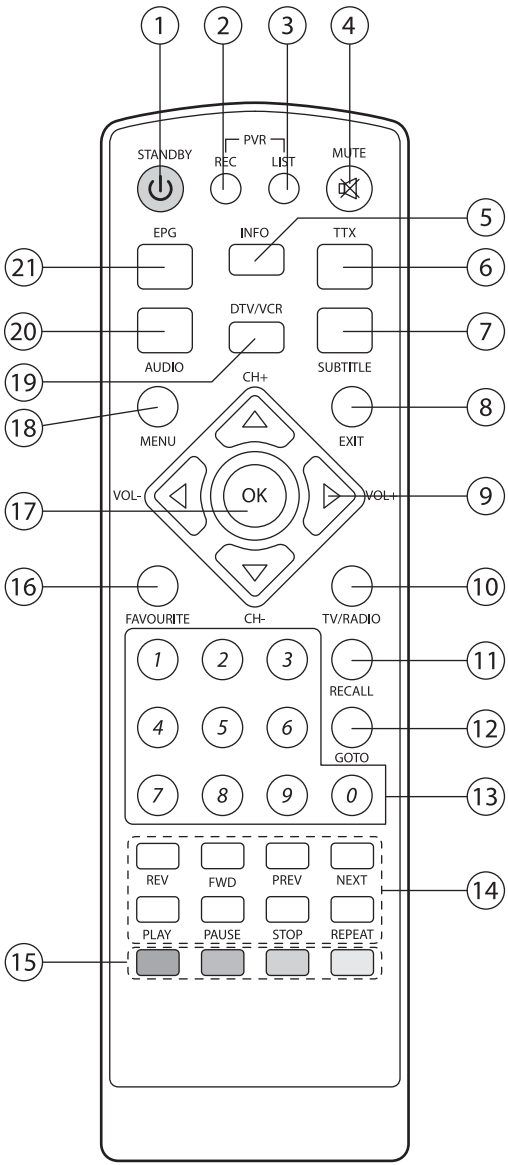


1. Touche Marche/Arret
2. Capteur IR : Récepteur pour télécommande infrarouge
3. LED POWER/VEILLE : Témoin de statut marche/veille
4. Ecran LED : Affichage principal
5. CH- : Canal précédent
6. Port USB pour lecteur MP3 / clé USB / disque dur
7. CH+ : Canal suivant



1. LOOP OUT : Sortie antenne
2. RF IN : Entrée antenne SAT
3. COAXIAL : Sortie audio numérique (Cinch)
4. CVBS : Sortie vidéo Composite (Cinch)
5. Cinch audio
6. TV : Sortie Péritel pour TV
7. VCR : Sortie Péritel pour VCR
8. HDMI : Sortie HDMI

Télécommande



①	⏻	Interrupteur marche/arrêt
②	REC	Démarrer enregistrement
③	LIST	Liste des enregistrements et lecture
④	🔇	Couper le son
⑤	INFO	Informations sur le programme
⑥	TTX	Afficher télétexte
⑦	SUBTITLE	Activer/désactiver sous-titres
⑧	EXIT	Quitter menu / Cacher informations
⑨	◁▷△▽	Touches de navigation, réglage volume, sélection programme
⑩	TV/RADIO	Basculer entre TV et radio
⑪	RECALL	Rouvre la chaîne précédemment regardée
⑫	GOTO	Chercher par nom
⑬	0-9	Saisie chiffres / lettres (A-Z)
⑭	REV, FWD, PREV, NEXT, PLAY, PAUSE, STOP, REPEAT	Boutons de contrôle des médias
⑮	▭▭▭▭	Touches de fonction
⑯	FAVOURITE	Afficher la liste des favoris
⑰	OK	Confirmer sélection
⑱	MENU	Touche Menu
⑲	DTV/VCR	Basculer entre programme TV et enregistreur
⑳	AUDIO	Sélection piste audio
㉑	EPG	Guide électronique des programmes

BRANCHEMENT DE L'APPAREIL

1. Vérifiez que tous les appareils soient éteints lors du branchement.
2. Branchez la télé au récepteur.
3. Branchez l'alimentation à une prise électrique.

NOTE:
Aucun câble de branchement n'est fourni mais ils sont disponibles dans les magasins spécialisés dont ***www.pearl.fr.*** *Respectez également le mode d'emploi de la télé et des autres appareils raccordés.*

Branchement par câble Péritel

1. Branchez le câble Péritel dans le port Péritel **TV** du récepteur.
2. Branchez le câble Péritel à votre télé.
3. Si vous voulez brancher un appareil vidéo, branchez le câble Péritel dans le port Péritel „VCR" du récepteur.¨

Si vous voulez brancher une installation stéréo, branchez le connecteur Cinch dans les ports **R** et **L** du récepteur.

Branchement par câble HDMI

Branchez le câble HDMI dans le port HDMI du récepteur.
Branchez le câble HDMI à votre télé.

- Si vous voulez brancher un appareil vidéo, branchez le câble Péritel dans le port Péritel „VCR" du récepteur.¨
- Si vous voulez brancher une installation stéréo, branchez le connecteur Cinch dans les ports **R** et **L** du récepteur.

NOTE:
Il est impossible de brancher simultanément le récepteur par Péritel et par HDMI. Le signal sort soit par Péritel soit par HDMI. La diffusion d'une source vidéo branchée au port „Péritel VCR" est impossible avec un branchement par HDMI.

Branchement d'une installation stéréo
Pour diffuser le son via votre installation stéréo, branchez-la au récepteur via un câble Cinch.

- Il n'est pas nécessaire d'allumer votre télé si vous voulez utiliser la fonction radio numérique du récepteur. La diffusion audio se fait via l'installation stéréo branchée. La télé peut tout de même servir pour afficher la sélection des menus et stations radio.

Branchez les ports R et L du récepteur sur les entrées audio de l'installation stéréo.

ATTENTION:
Ne jamais connecter l'entrée Phono de votre installation stéréo avec le récepteur. Ceci pourrait endommager votre installation stéréo.

Mise en place des piles dans la télécommande

4. Ouvrez le compartiment pour piles situé sous la télécommande.
5. Insérez deux piles de type AAA en respectant les consignes de polarité inscrites dans le socle du compartiment (+ et -).
6. Dirigez la télécommande sur le récepteur IR de l'appareil (Portée: 5 m avec un angle de 60° dans les deux directions).

MISE EN ROUTE

Fonctionnement général
La navigation générale et les commandes via la télécommande utilisent les touches ◁, ▷, △, ▽, ainsi que la touche **OK** pour confirmer et la touche **EXIT** pour annuler une fonction.
La navigation et les commandes se font via les touches de navigation et des touches de raccourci décrites dans le chapitre „Télécommande“.

Régler le pays
1. Allumez le récepteur SAT avec l'interrupteur marche/arrêt de la télécommande.
2. Appuyez maintenant sur la touche **MENU** pour ouvrir le menu principal.
3. Utilisez les touches de navigation pour naviguer dans le menu jusqu'au point **Option**.
4. Appuyez sur la touche OK.
5. Sélectionnez le premier point (**OSD Language**) et utilisez les touches de navigation pour régler la langue des menus en français.
6. Réglez également la langue des pistes audio et des sous-titres.
7. Quittez ce menu avec la touche **EXIT** (appuyez 2x).

Réglages des chaînes
Le récepteur livré contient déjà une liste des stations et vous pouvez capter des chaînes directement après le branchement.
Pour modifier ces réglages en cas de besoin, veuillez lire le chapitre „Mettre à jour la liste des canaux“ page 53.

LES FONCTIONS DE VOTRE RÉCEPTEUR SAT

Changer de chaîne
Plusieurs possibilités.

- Appuyez sur les touches △ et ▽ pour passer à la chaîne suivante ou précédente de la liste.
- Avec le pavé numérique, vous pouvez saisir directement le numéro du canal voulu. Appuyez sur la touche **OK** après avoir saisi les chiffres pour ouvrir le canal voulu.
- Appuyez sur la touche **OK** pour ouvrir une liste et sélectionner le canal voulu avec les touches de navigation. Confirmez en appuyant sur la touche **OK**.
- Appuyez sur les touches **GOTO** et **PLAY** pour démarrer une recherche des chaînes par nom. Choisissez la lettre voulue avec les touches de navigation puis confirmez avec la touche **OK**. Faites de même pour chaque lettre voulue jusqu'à trouver la chaîne voulue dans la liste de gauche. Mettez fin à la saisie avec la touche **EXIT** et choisissez la chaîne avec la touche de navigation puis démarrez la lecture avec la touche **OK**.

La structure du menu
Appuyez sur la touche MENU pour ouvrir le menu principal de l'interface utilisateur.

Programme	Editer Programme EPG Trier
Image	Rapport de taille Résolution Format TV Sortie vidéo
Recherche de canaux	Réglages satellite
Heure	Time-Auto Fuseau horaire Date Heure Sleep

Option	Langue des menus Langue sous-titres Langue Audio Sortie audio numérique Temps bannière
Système	Configuration mot de passe Réinitialiser les réglages d'usine Information Liste Mise à jour logiciel
USB	Multimédia Réglages photos Configuration vidéo Réglages PVR

Pour ouvrir un menu, sélectionnez-le puis confirmez avec **OK**.
Pour quitter un menu, appuyez sur la touche **EXIT** de la télécommande.

Modifier le numéro des canaux
Les modifications apportées à la liste des chaînes sont enregistrées en quittant le menu.
La liste des canaux peut être éditée et modifiée dans le menu **Programme**.
Ouvrez le menu principal avec la touche **MENU**. Sélectionnez le menu **Programme**.

- **Tri par nom**
  Le tri le plus simple est celui par nom ou par type de canal. Utilisez les touches de navigations pour accéder au point du menu **Trier** et confirmez avec la touche **OK**.
  Sélectionnez ensuite le mode de tri avec les touches de navigation et confirmez avec la touche **OK**.

- **Tri manuel**
  1. Sélectionnez le sous-menu **Editer programme**.
  2. Saisissez le mot de passe (par défaut **000000**).
  3. Sélectionnez la chaîne à déplacer avec les touches de navigation.
  4. Sélectionnez l'outil Déplacer (touche rouge sur la télécommande).

5. La chaîne est marquée par une icône de double flèche. Utilisez les touches de navigation pour déplacer la chaîne sur une nouvelle position de la liste. Pour définir la position cible dans la liste, appuyez à nouveau sur la touche rouge.
6. Répétez la procédure pour déplacer les autres canaux. Enregistrez la position des canaux avec la touche **EXIT** de la télécommande.

- **Retirer des canaux de la liste active**
  1. Sélectionnez le sous-menu **Editer programme**.
  2. Saisissez le mot de passe (par défaut **000000**).
  3. Choisissez la chaîne à supprimer de la liste active avec les touches de navigation.
  4. Vous avez deux possibilités pour retirer des canaux de la liste:
     - Vous pouvez supprimer une chaîne de la liste en appuyant sur la touche bleue de la télécommande. Confirmez la suppression avec la touche **OK**.
     - Si vous voulez qu'une chaîne ne s'affiche pas quand vous zappez, cochez-la avec les touches de navigation puis utilisez l'outil Sauter touche verte). La chaîne est cochée. Appliquez la modification avec la touche **EXIT** de la télécommande.

Guide électronique des programmes

Pour accéder au guide électronique des programmes (EPG), appuyez sur la touche EPG de la télécommande.
Vous voyez maintenant un aperçu des programmes à venir sur le côté gauche de l'écran.
Sur le côté droit de l'écran, vous voyez des informations sur le programme sélectionné.
Vous pouvez changer de programme avec les touches de navigation (△ / ▽).
Appuyez sur la touche EXIT pour revenir au mode TV.

Enregistrer une émission

ATTENTION:
La fonction d'enregistrement fonctionne uniquement après activation. Ceci requiert une mise à jour du firmware. Cette mise à jour est éventuellement disponible à partir de votre espace client sur www.pearl.fr. Pour plus de détails, veuillez consulter le CD de mise à jour ou le service technique.

- **Utiliser une mémoire**
  Pour enregistrer des émissions, vous devez disposer d'un support de stockage adapté. Les clés et disques durs USB rapides sont préconisés. Veillez à alimenter le disque dur USB. Les disques durs 2,5" sans alimentation dédiée ne conviennent pas.
  1. Branchez le périphérique de stockage au récepteur SAT DVB-S via le câble USB fourni.
  2. Il est possible que le type de formatage du périphérique ne soit pas reconnu ou qu'il doive d'abord être formaté.
  3. Pour formater la mémoire, ouvrez le menu principal. Sélectionnez **USB** puis **Réglages PVR**.
  4. Le point **Enregistreur** affiche un aperçu des périphériques USB branchés (si disponibles).
  5. Pour rendre la mémoire compatible avec le récepteur SAT, vous devez le formater en sélectionnant **Formater** puis appuyez sur la touche OK de la télécommande pour démarrer.

- **Enregistrements directs**
  Pour enregistrer une émission en cours, appuyez sur la touche **REC**. Pour interrompre l'enregistrement, appuyez sur la touche **STOP** puis confirmez avec la touche **OK**.

- **Enregistrements via EPG**
  1. Pour enregistrer des émissions complètes ou un intervalle précis, appuyez sur la touche **EPG**. Sélectionnez maintenant une émission dans la (lire le paragraphe „Guide Electronique des Programmes").
  2. Une fois l'émission sélectionnée, appuyez sur la touche **OK** de la télécommande (**Enregistrer**).
  3. Vous ouvrez ainsi la programmation des enregistrements EPG. Vous pouvez ajuster l'enregistrement et faire des modifications.
  4. Pour enregistrer une émission vous devez configurer le **Mode** sur **Enregistrement**.
  5. Sélectionnez ensuite si et à quelle fréquence l'enregistrement doit être répété (**Répétition**).
  6. Une fois les réglages effectués, confirmez avec la touche **OK**.

Modifier les réglages d'enregistrement

7. Ouvrez le menu principal. Sélectionnez **Programme** puis **EPG**. Confirmez avec la touche **OK**.
8. Appuyez ensuite sur la touche **INFO.**
9. L'aperçu des enregistrements planifiés s'affiche.
10. Pour éditer un enregistrement EPG (enregistrement / notification), Sélectionnez la ligne voulue dans la liste.
11. Appuyez sur la touche verte de la télécommande pour modifier l'entrée.
12. Pour supprimer un enregistrement programmé, appuyez sur le bouton bleu.
13. Quittez l'aperçu en appuyant sur la touche **EXIT**.

Lire des enregistrements et autres contenus

Vous pouvez diffuser des émissions enregistrées, des films, de la musique ou des photos à partir du menu principal. Sélectionnez ensuite **USB** puis **Multimédia**.

La suite concerne la diffusion de films et d'émissions enregistrées. La diffusion des autres média sont fonctionne de manière identique.

- **Diffusion de films**
  1. Sélectionnez le point **Vidéo** et confirmez avec la touche **OK**.
  2. Sélectionnez le film à lire dans la liste.
  3. Changez de dossier sur le côté gauche de la liste avec les touches △ / ▽ (confirmez avec la touche **OK**).
  4. Le côté droit affiche des informations sur les fichiers.
  5. Confirmez la lecture d'un fichier avec la touche **OK**.
  6. Appuyez sur la touche rouge de la télécommande pour diffuser la vidéo en plein écran.
  7. Appuyez sur la touche **PAUSE** de la télécommande pour suspendre ou reprendre la lecture.
  8. Utilisez les touches **PREV / NEXT** pour passer au chapitre précédent ou suivant.
  9. Appuyez sur la touche **REV** pour reculer dans le film.
  10. Appuyez sur la touche **FWD** pour avancer dans le film.
  11. Appuyez sur la touche **AUDIO** pour sélectionner une autre piste (si disponible).

Le contrôle parental

NOTE:
*Le mot de passe est **000000** (zéro).*

- **Définir un mot de passe**
  1. Depuis le menu principal, allez dans **Systeme** puis **Configurer mot de passe**. En cas de demande du mot de passe, veuillez saisir le mot de passe actuel (c'est à dire **000000** lors de la première utilisation).
  2. Naviguez jusqu'à **Saisir nouveau mot de passe**.
  3. Saisissez le nouveau mot de passe.
  4. Utilisez de préférence un code à 6 chiffres que vous n'oublierez pas. Le mot de passe doit être saisi une seconde fois pour confirmation.

  Le mot de passe spécifié est maintenant utilisé pour déverrouiller les programmes verrouillés ou pour modifier la liste des programmes et peut ainsi servir de contrôle parental.

Utilisation des favoris

Le récepteur SAT DVB-S propose en plus du tri des canaux, la possibilité de définir différents groupes de favoris. Ces groupes de favoris permettent de regrouper les canaux par thème ou selon vos préférences.

- **Ajouter/Retirer des chaînes des groupe de favoris**
  Pour attribuer une chaîne à un groupe de favoris, ouvrez d'abord le menu principal puis **Editer programmes**.
  1. Saisissez d'abord le mot de passe du récepteur.
  2. Sélectionnez le canal voulu avec les touches de navigation. Triez les chaînes dans un des groupes de favoris en appuyant sur l'outil Favoris (touche **FAVOURITE**) de la télécommande). Vous pouvez maintenant choisir parmi les différents groupes de favoris de la liste (touche **OK** pour ajouter).
  3. Appuyez sur la touche **EXIT** de la télécommande pour terminer et enregistrer les modifications.

- **Utiliser les groupes de favoris**
  Après avoir défini les groupes de favoris, vous pouvez les activer en appuyant sur la touche **FAVOURITE** depuis le mode TV puis en basculant entre les programmes avec les touches de navigation ou entre les groupes de favoris avec la touche **FAVOURITE**.

Fonctions annexes

- **Mettre à jour la liste des canaux**
  Si la sélection de canaux prédéfinie n'est pas suffisante, vous pouvez l'étendre avec la recherche automatique de canaux.
  1. Pour cela, sélectionnez **Recherche de canaux** puis **Config. satellite** dans le menu principal.
  2. Utilisez ensuite les touches de navigation et la touche **OK** pour cocher les satellites à parcourir. Des barres sous la liste indiquent la puissance pour le satellite sélectionné.
  3. Appuyez enfin sur la touche bleue de la télécommande pour démarrer la recherche automatique.

  ATTENTION:
  Selon la sélection, la recherche automatique peut durer de quelques minutes à une heure. Une barre de progression vous informe sur le statut de la recherche pour le satellite actuellement affiché.

- **Télétexte**
  Vous pouvez ouvrir le télétexte via la touche **TTX**.
  Vous pouvez maintenant utiliser le télétexte comme d'habitude.
  Pour quitter le télétexte, appuyez sur le bouton **EXIT** ou sur **TTX**.

- **Sous-titres**
  Pour afficher les sous-titres de l'émission ou du film en cours, appuyez sur la touche **SUBTITLE** de la télécommande.
  Sélectionnez la langue voulue et confirmez avec la touche OK.

  NOTE:
  Les sous-titres ne sont pas disponibles pour toutes les émissions.

- **Piste audio**
  Si une émission est diffusée avec plusieurs pistes audio au choix (par exemple sur le canal Arte), vous pouvez choisir la langue en appuyant sur la touche **AUDIO**. Confirmez avec la touche **OK**.

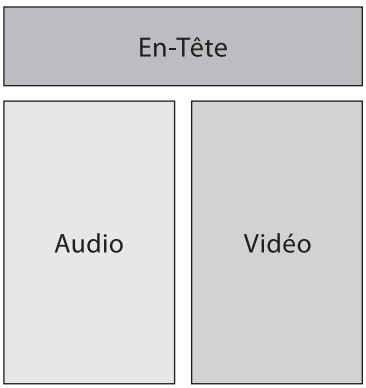
- **Mise à jour via USB**

ATTENTION:
La mise à jour logicielle n'est pas obligatoire pour assurer un bon fonctionnement de l'appareil. Effectuez la mise à jour uniquement sur la demande du service technique.

Vous disposez en plus des points **Enregistrer liste de canaux** et **Charger liste de canaux**.

LE FORMAT VIDÉO AVI

La plupart des lecteurs vidéo supportent la diffusion du format AVI. Le format AVI est en fait un format conteneur qui peut être composé de différentes parties d'autres formats. Ce format peut donc contenir différents codecs audio, vidéo et sous-titre tous rassemblé en un même format. Ce format a été développé par Microsoft.
AVI a l'avantage d'être un format vidéo très répandu. Il est aussi supporté par de nombreuses platines DVD de salon.
L'extension .AVI pour un fichier ne permet donc pas forcément toujours une bonne lecture car un fichier AVI peut différer d'un autre dans les codecs employés. C'est pourquoi il peut arriver que votre lecteur puisse lire uniquement certains fichiers AVI et pas d'autres. Quand le lecteur n'arrive pas à lire un de vos fichiers AVI, reconvertissez-le avec le logiciel de conversion puis réessayez de le diffuser.



FORMATS TV

Que signifie NTSC?
NTSC signifie „National Television Systems Committee“ et est l'agence publique chargée des communications aux Etats-Unis. Elle définit les standards américains pour le transfert de signaux télévisés. Le premier standard pour la télévision couleur a été choisi par cette agence et est connu depuis sous le nom de NTSC.
Le standard NTSC est utilisé principalement en Amérique du Nord et dans quelques états d'Amérique du Sud et d'Asie.

Que signifie PAL?
PAL signifie „Phase-Alternation-Line“ et est un standard de transmission analogique de la télévision couleur. PAL est une évolution du NTSC et est très présente en Europe. L'acronyme PAL désigne aussi la norme de la télévision.
PAL est utilisé en Europe principalement, mais aussi en Australie, en Amérique du Sud, en Afrique et en Asie.

PAL et NTSC ne sont pas totalement compatibles. C'est pourquoi nous vous conseillons de vérifier la norme utilisée par votre télévision afin d'assurer une transmission de qualité optimale.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tuner Tuner	Plage de fréquence	950 MHz – 2150 MHz
	Impédance d'entrée	75 Ohm asymétrique
	Entrée Signal	-65 - -25 dBm
	Débit de symboles	2 – 45 MBps
	LNB Power	13/18 V, max. 500 mA
Démodulation	Démodulateur	QPSK/8PSK
	Correction d'erreurs (EEC)	½, 2/3, ¾, 5/6, 7/8, 8/9, 9/10
Connectique	LNB IN	Prise F
	LOOP OUT: sortie antenne	Prise F
	Péritel TV	CVBS, RGB, Audio L/R
	Péritel VCR	CVBS, Audio L/R
	COAXIAL	RCA
	HDMI	Branchement direct
	RCA	CVBS, Audio L/R
Alimentation	Entrée	230 V, 50 Hz
	Consommation	Max. 18 W
Affichage à l'écran	Module de décodage	PAL, NTSC
	Résolutions	PAL, NTSC, 720P, 1080i, 480i, 480P, 576i, 576P
Décodage	Formats d'image	4:3, 16:9
	Support vidéo	MPEG2, MPEG4 AVC/H.264 HP@L4
	Support audio	MPEG2 Audio Layer I + II, AC3

DÉPANNAGE

Incident	Cause(s) probable(s)	Solution proposée
Le récepteur ne s'allume pas	Le cordon d'alimentation n'est pas correctement branché	Branchez correctement le cordon d'alimentation à une prise murale conventionnelle.
La recherche de programmes ne fonctionne pas	L'antenne n'est pas correctement orientée	Réglez correctement l'antenne ou utilisez une antenne externe.
	La mauvaise antenne est utilisée	Utilisez une antenne 75 Ω.
	L'antenne est mal réglée	Utilisez la bonne fréquence et bande passante.
L'image ne s'affiche pas	Le câble vidéo n'est pas correctement branché	Branchez correctement le câble.
	Les paramètres vidéo du récepteur et du téléviseur sont différents	Réinitialisez les réglages des deux appareils.
L'image est affichée sans aucune couleur	Le câble vidéo n'est pas correctement branché	Branchez correctement le câble.
	Le système des couleur ou la gestion su récepteur et de la TV sont réglés différemment	Réinitialisez les réglages des deux appareils.
Soudaines perturbations temporaires de l'image	De courtes perturbations sont normales avec la télévision numérique	

La télécommande ne fonctionne pas	Les piles ne sont pas correctement insérées	Insérer les piles dans le bon sens.
	Les piles sont vides.	Remplacez les piles par des nouvelles.
	La télécommande est utilisée hors de portée	Approchez la télécommande du récepteur.
	Le capteur de télécommande est dirigé vers une lumière vive	Placez le récepteur à un endroit différent.
Le son et la langue des sous-titres ne sont pas corrects	Le mauvais canal audio a été sélectionné	Appuyez sur la touche **AUDIO** de la télécommande pour sélectionner un autre canal.
Aucun son	Le récepteur est muet	Activez le son.
	Le volume est réglé trop bas	Augmentez le volume.
	Les câbles audio ne sont pas branchés correctement	Branchez correctement le câble.
Coupure de son	Court-circuit	Éteignez tous les appareils. Vérifiez les branchements puis rallumez les appareils.
	L'appareil est sur muet	Activez le son.
	L'appareil est passé en veille	Rallumez le récepteur.
Fortes interférences sur l'image, mauvaise réception	Interférences du signal	Réorientez l'antenne.

DÉPANNAGE DES PÉRIPHÉRIQUES BRANCHÉS EN USB

NOTE:
Lorsque vous branchez un périphérique USB sur un hub ou un switch, des incidents peuvent être causés par un de ces éléments. Suivez alors les consignes et astuces suivantes tant pour l'appareil USB lui-même que pour les appareils intermédiaires.

Le périphérique USB n'est pas reconnu

- Vérifiez que l'appareil soit allumé.
- Certains périphériques USB consomment beaucoup d'énergie. Vérifiez que les ports USB fournissent suffisamment de courant et branchez éventuellement une alimentation externe au périphérique ou au hub USB. Si votre câble USB dispose d'un connecteur double en Y, branchez les deux connecteurs dans des ports USB pour fournir plus de courant.

Impossible de transférer des données sur le périphérique USB.

- Vérifiez la capacité mémoire du périphérique.
- Supprimez les fichiers inutiles ou faites une sauvegarde sur un autre lecteur.
- Formatez le lecteur au format FAT32.

ATTENTION:
Le formatage du lecteur entraîne une perte irréversible des données qui étaient contenues.

20:35
CH+
CH-